



Edición Bimestral

Guayanilla Internacional

El Boletín de los Guayanillenses
Cubriendo Guayanilla, PR y Estados Unidos

Año 11 No. 4

Marzo-Abril 2014

Gratis

¡La Crisis Económica y los Amigotes!

Editorial

No hubo sorpresa alguna. El anuncio de las casas aseguradoras al declarar los bonos de Puerto Rico como chatarra fue recibido sin alaridos ni manifestaciones. Los grandes ejecutivos no se suicidaron ni se asilaron en el panamericano. Claro ellos no tienen que pagar, ni sus pensiones han sido reducidas. Los políticos culpables de la gestión de hacer préstamos para cuadrar los presupuestos a la trágala cantan el "Yo no fui". Los alcaldes bailan al compás de las pensiones Cadillac, los asesores de los legisladores cobran sus sueldos batateros y dos ex-gobernadores beben y comen protegidos por escoltas pagadas por el pueblo. Los jueces del supremo, los viudos y viudas de los fallecidos seguirán disfrutando de sus pingües pensiones. Los maestros y demás empleados públicos seguirán enfrentando el posible paro o la reducción de sus pensiones y la eliminación de los derechos adquiridos. ¿Por qué un funcionario público necesita un asesor? Si usted no tiene destrezas y la preparación para ser alcalde o legislador, ¿por qué se postula? Si un municipio no tiene crédito y tiene un déficit producto de la mala administración y al robo que ahora llaman corrupción, ¿para qué necesita un asesor? Nos quejamos de los cuponeros, pero la gente no se da cuenta de que esos contratos son una especie de cupones, un regalo por haber hecho campaña. Se crea una ley y se le dan incentivos a las compañías transnacionales y locales para crear empleos, pero nunca cumplen. Lo que es peor no existen mecanismos para supervisar a las empresas. Hay alcaldes que han tomado prestado usando el Iru que cobrarán en años futuros. Todos sabemos que la captación de ese impuesto ha sido un fracaso. Le cobran el impuesto al cliente, pero no le pagan al gobierno. Los médicos y abogados no aceptan ni cheques ni tarjetas de crédito para que no haya constancia de sus ingresos reales. El gobierno mantiene una oficina en Washington paralela a la oficina del Comisionado residente que no ha producido nada positivo para el país. Su incumbente nada menos que un hijo de Hernández Colón. Gana más de \$100,000. **Tenemos un superintendente de policía que gana demasiado dinero.** En nuestro pueblo no nos explicamos como a penas a un año de las pasadas elecciones ya tenemos por lo menos tres aspirantes a la alcaldía entre los azules. Se lanzó al ruedo primarista Héctor Rodríguez para competir con Janice González y probablemente Berto Torres Llorens. El alcalde Arlequín se retiró, pero no ha renunciado a la poltrona municipal. Nos enteramos por la prensa. Este es un pueblo sin capital, industrias, hoteles, turismo ni planes de desarrollo. ¿Por qué tantos quieren ser alcaldes? Criticamos y nos limitamos a cambiar un político por otro, con la esperanza fallida de que el próximo va a ser menos malo. Ni los bancos, ni las industrias, ni los políticos, ni la clase alta quieren sacrificar nada. Seguramente con otro préstamo que pagarán sus tataranietos cuadrarán el presupuesto.

Rafael Lenín López fue Seleccionado Guayanillense del Año

El hombre ancla de Noticentro a las 4 que se transmite por el canal 4 de WAPA TV, Rafael Lenín López Torres, fue seleccionado como Guayanillense del Año 2014 por la organización del Encuentro Guayanillense de NY. La actividad para el preciado galardón será el viernes 6 de junio de 2014 en los salones del Riccardo's by the Bridge en Astoria, NY. En esta actividad también se reconoce a un guayanillense radicado en el Estado de Nueva Jersey, quien es natural del Bo. Consejo, criado y educado en Perth Amboy NJ, el Comandante de la Policía de Perth Amboy, Benjamín "Benny" Ruiz. También se reconoce al Padre del Año el Sr. Peter Ruiz.

Esta es la actividad donde se reúnen los guayanillenses para conmemorar la semana de la puertorriqueñidad que finaliza con el gran desfile puertorriqueño el 8 de junio por la quinta Avenida de NY; este año dedicado al pueblo de Guánica.

Felicitemos a todos los homenajeados por el Encuentro Guayanillense de NY de 2014. ¡Adelante y mucho éxito! ¡Enhorabuena!

Eso se veía venir

En la edición de Julio-Agosto 2013 de Guayanilla Internacional, comentábamos en un editorial sobre nuestro desfile puertorriqueño, ¡A dónde va! Comentábamos que el desfile fue fundado por hombres y mujeres puertorriqueños con muy buenos propósitos entre ellos: fomentar nuestra cultura en la ciudad de NY. Mientras estaba dirigido por la comunidad boricua todo marchaba bien. Se convocaba a reuniones y se le daba participación preferencial a los mismos para que fueran entre los primeros en desfilar. Luego el desfile pasó a manos de "Galos Corporation", cuyo presidente Carlos Velázquez era un colombiano vinculado al desfile y que operaba su lucrativo negocio desde la Avenida Broadway en NY y la Avenida F. D. Roosevelt en San Juan, Puerto Rico.

Continúa en la página 10



Gracias a las personas que hicieron su aportación para el Periódico:

1. José A. Rodríguez "Chan".....Humacao, PR
2. John y Elizabeth Cabral.....Brooksville, FL

ANIVERSARIO 181 DE LA FUNDACIÓN DE GUAYANILLA (1833)

El Centro Cultural Marina Arzola, Inc. y el Gobierno Municipal de Guayanilla celebraron distintas actividades para conmemorar este acontecimiento histórico de nuestro pueblo el 181 aniversario de su fundación. Las actividades dieron comienzo el jueves 27 de febrero de 2014 a las 9:30 a.m. en el Centro Cultural Marina Arzola con la presentación de los himnos y un poema de la guayanillensidad por la estudiante de la escuela superior Analeris Muñoz González. Fueron leídos datos sobre la historia de Guayanilla y dichos datos fueron distribuidos al público presente. Luego se dio paso a una conferencia sobre: "La historia de Guayanilla a través de su escudo", dictada por el Sr. Héctor Nieves.

En esta actividad estuvo presente el Representante Nelson Torres Yordán quien entregó una Moción de felicitación y reconocimiento por enaltecer nuestras costumbres y tradiciones del pueblo guayanillense que fue aprobada por la Cámara de Representantes el 24 de febrero de 2014, a la Presidenta del Centro Cultural la Profa. Abigail Rodríguez y a la Junta de Directores por ser los promotores de la celebración del Aniversario 181 del Municipio de Guayanilla que se celebró el 27 y 28 de febrero de 2014.

El Prof. Irving Sepúlveda Pacheco presentó una "Cronología fotográfica de Guayanilla (del guayanilla del ayer hasta el presente).

A las 7:00 p.m. la joven trovadora Belén Velázquez cantó el himno de guayanilla y una decima dedicada a Guayanilla. Luego se presentó el grupo de estudiantes de la Escuela Luis Negrón López de Sabana Grande, Puerto Rico, que presentaron los Bailes Folklóricos dirigidos por la Profa. Ada Ortiz Crespo, en el Centro Cultural.

El viernes 28 de febrero de 2014 las actividades dieron comienzo a las 7:00 p.m. en el Centro Cultural con la presentación del Dr. Otto Sievens Irizarry, en una conferencia sobre: "La presencia corsa en la historia de Guayanilla" y finaliza el día con la presentación de un recital de poemas y Bailes Folklóricos por estudiantes de las escuelas públicas de Guayanilla.

Para clausurar las actividades del 181 aniversario de la fundación de Guayanilla se presentó en la Plaza de Recreo al Sr. Francisco "Paquito" Sáez con una "Proyección fotográfica de Guayanilla" y cerrando el acto tuvo lugar el magnífico "Concierto de Violines de Guánica" dirigido por el Sr. David Siurano Siverón.

Felicitemos al Centro Cultural Marina Arzola que preside la Profa. Abigail Rodríguez y al Municipio de Guayanilla que dirige el Hon. Alcalde Edgardo Arlequín Vélez, por la coordinación y la realización de todas estas actividades en la conmemoración del 181 Aniversario de la Fundación de Guayanilla.

Escuela de Voleibol el Guayacán



Guayanilla Ladies 8U ganan el Campeonato en el Spring Volleyball Challenge 2014

Bueno súper feliz y contento con el éxito logrado de las Ladies 8U y su Coach Marien Torres, el esfuerzo vale la pena, demostramos que si no somos el mejor equipo de 8U de PR estamos entre los mejores, "no es mejor coger una chiringa volando que hacerla volar", "pero cuando la ves volando te dices tú mismo lo lograste", mis respetos a todos los equipos, pero sobre todo a los padres que depositaron su confianza en los entrenadores y más aún cuando la humildad prevalece, las críticas nos alimentan el deseo de ganar, Paula, Mariana, Alexa, Alondra, Yarieliz, Isabela, Sophia, Itsel se crecieron, mis respetos, graciassss, Hernán Vega, Gracias!!

¡Tres días intensos llenos de aventura, emoción, sacrificios y volibol! No hubo obstáculos que no pudimos superar. ¡Que orgullosos estamos de estas chiquitas y sus familiares! Unos viajaron todos los días, otros se pudieron quedar en SJ, el compromiso fue nuestra pieza clave. Fuimos el último equipo en poder registrarse en este torneo (eso fue otra aventura)... El primer torneo grande para algunas. Con tan solo 7-8 años demostraron su entusiasmo, alegría y diversión. Nuestras modelos, las cantantes (nunca dejaron de cantar), hasta caminando hacia la cancha cantaban y la gente volteaba a mirar!

Marien Torres dice, "¡¡En fin, todo estuvo en perfecta combinación para el gran resultado!! SOMOS CAMPEONAS E INVICTAS!!! Sí, estoy emocionada porque luchamos y vencimos!! Orgullosa de Pipe Trujillo, uff que gran entrenador! Orgullosa de los padres (nuestro séptimo jugador), que con sus aplausos y canciones nos apoyaron al máximo! Gracias al apoderado Hernán,!!

Orgullosa de mis 8 guerreras; Paula, Mariana, Alexita, Alondra, Ytsel, Sofía, Yarellis e Isabella!

¡¡¡1,2,3 GUAYANILLA LADIES 8u!!!

El Spring Challenge Volleyball se llevó a cabo en el Centro de Convenciones de Puerto Rico los días, 24 al 26 de enero de 2014.

Foto e información suministrada por: Hernán Vega



Personas Ilustres de Guayanilla

Segundo de una serie de artículos sobre personas ilustres de Guayanilla
Por: ISMENIO LUGO IRIZARRY

En memoria de:



Herminio Arzola Emmanuelli (1903-1991)
(Educador, escritor, líder cívico y cultural)

El distinguido profesor y supervisor escolar Herminio Arzola Emmanuelli nació el 9 de julio de 1903, en el Bo. Macaná de Guayanilla. Fueron sus padres Don Juan Arzola Lugo (1877-1947) y Doña Zolla Emmanuelli Pagan (1882-1960).

Quando terminó la escuela superior fue recomendado junto a otros estudiantes para que ejercieran al magisterio por el inspector escolar Don Hatuey Díaz Baldorioty.

Sus títulos de Bachiller en Educación y su concentración en Administración y Supervisión los obtuvo en la UPR (1942).

Se inició como maestro rural en el Barrio Llanos de Guayanilla y laboró por veintinueve años de maestro del salón de clases y otros veintinueve años en la labor de supervisor escolar. Posterior a su retiro laboró siete años más en el programa Head Start de Ponce.

El Distrito Escolar de Guayanilla lo galardonó con el premio Maestro Emérito (1984). Siendo el primer maestro guayanillense en recibir este noble galardón. Fue miembro de la Logia Odélica Estrella del Sur, en que ostentó el grado de Patriarca. Sus hermanos de la Logia Odélica le dedicaron la Galería Odélica Herminio Arzola. Fue miembro fundador de la Logia Teosófica "Voz de la Verdad" de Guayanilla, la cual se fundó en 1927, fue miembro fundador del Club de Leones de Guayanilla (1947) y León Presidente (1957-58), vice Gobernador del Leonismo Puertorriqueño (1956-57). Presidente del Comité de Crédito de la Cooperativa de Ahorro y Crédito de Guayanilla (1972-74). Fue declarado ciudadano del siglo en el 1986. El 15 de diciembre de 1988, la Legislatura Municipal develó su retrato a ser desplegado en el salón de Asambleas de la casa Alcaldía de Guayanilla.

Como escritor se destacó en: los diálogos, cuentos, ensayos y poesía que fueron representados en actos escolares. Entre los géneros literarios que cultivó y que publicó en la revista La Ventana de Guayanilla y Anuarios Municipales; se encuentran destacados los siguientes cuentecillos: "Lorenzo", "Joaquín" y "Sueños". Entre los títulos de sus poemas se destacan: "En toda alma hay oro", "Ebras de Plata", "El sofá Petrovich", "En tus ojos yo me miro", "Indiferencia", "En las honduras del alma", "Yo lo espero todo de ti" y "Quenepo Macho". Todos estos escritos en sus últimos veinte años. El poema "Quenepo macho" se lo dedicó a un árbol que sobrevivió al tiempo y era el único de la arboleda del P. José María Nazario y Cancel que ejerció su ministerio sacerdotal por espacio de treinta y un años en la Iglesia Católica de Guayanilla. Don Herminio Arzola como cariñosamente solían decirle sus conciudadanos guayanillenses, falleció un 18 de junio de 1991. Fue inhumado en el Viejo Cementerio Municipal de Guayanilla. Dejando un gran ejemplo como ciudadano y gran servidor público.

Quenepo Macho

Poema

Don Herminio Arzola

Quenepo Macho
se fueron tus mejores días
llegó el ocaso
inevitable y sombrío
sin esperanzas de aurora
no mas tu bello atavío,
en la añorada primavera
tan florida y tan lejana.

Fuiste humilde fuerte y generoso
tus flores nunca cuajaron
en sabrosos frutos,
pero nos ofreciste el refugio
de tu ramaje umbroso.

Formaste parte quenepo querido
del delicioso bosquecillo
de un noble sacerdote.

Nota: Algunas datos históricos de esta biografía fueron tomados de la Antología de Poetas de Guayanilla Cien Años de Poesía (1885-1985)

Aprueban entrada de Cristóbal Colón por Aguada

POR ISMENIO LUGO IRIZARRY

Por muchos años se ha venido debatiendo el tema de la entrada del Almirante Cristóbal Colón a la Isla de PR, por los estudiosos de la historia de PR, y los que se han especializado en ella. Sin embargo La Revista El Sol, informativo de la Asociación de maestros de PR, Año XLV Núm. 3 2001 página 45, publicó un interesante artículo haciendo referencia a la conclusión de la Academia Puertorriqueña de la Historia, con relación al Descubrimiento de PR.

A continuación un breve resumen de lo que la Academia expone y citamos. "por todo lo expuesto anteriormente la Academia Puertorriqueña de la Historia concluye que la flota colombina surgió el 19 de noviembre de 1493 (calendario juliano) en la ensenada de Aguada (Bahía de Aguadilla). Dentro del área amplia de dicha ensenada, la zona potencial de desembarco se reduce a unos 9 kilómetros (9,000 metros) de costa, específicamente entre la colindancia de los barrios Tamarindo y santa Bárbara, y la desembocadura del río Guayabo en la jurisdicción de Aguada". En la extensión de este arco distinguimos entre las zonas posibles de desembarco – costa de los barrios Guaniquilla, Carrizal, Espinar y seguidamente Aguadilla hasta la colindancia de los barrios Santa Bárbara y Tamarindo. De la totalidad de la amplia área de la Ensenada de Aguada (Bahía de Aguadilla) consideramos como los sectores de mayor probabilidad: el barrio aguadeño de Carrizal y Aguadilla desde la altura de la plaza hasta la colindancia con Aguada. Por otra parte se nos hace obvio que el barrio del Espinar es el núcleo, el corazón del área de interés histórico de la Ensenada de Aguada". "La última alternativa - procedimiento normal incluso de rigor no excluye la posibilidad de la anterior. Significa que se tomarían en cuenta los siguientes factores: posibilidad de hacer aguada, cercanía de una población indígena y consideraciones de tipo naval portuario. La posibilidad de hacer aguada esta presente, de forma abundante, desde la boca del río chico (barrio Iglesia de Aguadilla) hasta el actual Río Grande (límite entre Aguada y Rincón)". "Tras el amplio y detenido análisis que hemos acometido juzgamos que los 9,000 metros de costa de la Ensenada de Aguada (Bahía de Aguadilla) entre el Río Guayabo Municipio de Aguada y la colindancia de los barrios Tamarindo y Santa Bárbara (Municipalidad de Aguadilla) es trecho de litoral incontestable como zona del surgidero y desembocadero de la flota colombina el 19 o 20 de noviembre de 1493, y donde en algún punto del mismo el Almirante Cristóbal Colón definitivamente pisó tierra de Boriquén y procedió con la ceremonia de rigor: levantar una gran cruz y tomar posesión de la Isla a nombre de los Reyes Fernando e Isabel." cierro la cita. Después de lo expuesto en lo que a mi respecta y en mi humilde opinión como estudiante y como investigador del tema, La Real Academia de la Historia puertorriqueña pudo haber dejado una puerta abierta hacia nuevas investigaciones en los demás pueblos costeros de la Isla, basándonos en que con el transcurrir del tiempo pueden surgir nuevas evidencias históricas contundentes que reafirmen oficialmente cual fue ese hermoso y atractivo pueblo del desembarco del gran Almirante Cristóbal Colón, en nuestra Perla del Mar Caribe, Puerto Rico. Que bien pudo haber sido Guayanilla.



Dra. E nid Santos Cintrón

Medicina General y Preventiva
Cirugía Menor y escleroterapia

Urbanización Santa Elena
Calle Algarroba C-17 (Bajos)
Guayanilla, PR 00656

Se aceptan todos los planes Médicos

Tels. Oficina

787-835-4574 * 939-717-3555

Fax. 787-927-7010

Horario:

Lunes a Jueves: 7:30 AM - 5:00 PM
Viernes y Sábado: 7:00 AM - 12:00 MD

Amplio estacionamiento para pacientes

EL BARRIO "EL FARO" DE GUAYANILLA



Vigésimo quinto de una serie sobre:
la historia, su gente y su tradición,
de los Barrios de nuestro Pueblo.

Otto Sievens Irizarry, Ph. D.

Durante el siglo XIX el valle de Guayanilla fue explotado para la industria del azúcar. Entre las haciendas de moscabado o trapiches estaba la Hacienda Luisa, cuyo propietario era el genovés don Miguel Saliva. Radicaba en el barrio Indios y constaba de quinientas setenta y cinco cuerdas. El señor Saliva se fue a la quiebra y la hacienda, que tenía un trapiche melearo, y su dotación de esclavos pasó a un nuevo dueño. En 1862, los terrenos y el trapiche fueron adquiridos en pública subasta por don Guillermo Fermín Tirado, quien la renombró como "Hacienda Faro". **Sospechamos que el señor Tirado pertenecía a la masonería, fraternidad universal que propulsa la superación moral del hombre y que es rica en simbolismos y por ello hizo referencia al faro, proveedor de luz, guía y dirección.**

En 1901 la sociedad agrícola Trujillo y Mercado fundó la Central Rufina, y los terrenos de las antiguas haciendas Rufina, San Colombano y Faro fueron absorbidos por la central. Muchos trabajadores de la central construyeron sus humildes viviendas en terrenos del ingenio. Así fueron surgiendo las comunidades de Verdún y El Faro. Esta última comunidad cubre un litoral de playa en el Mar Caribe. Se inicia en la desembocadura del río Guayanilla y se extiende hasta la colindancia con el barrio Indios.

Contaba don Eleuterio Correa Torres que, en la primera década del siglo XX, había una sola casa en El Faro, donde habitaba el guardián de la finca. Para 1915 se construyeron allí unas cien casas en dos calles para albergar obreros traídos de los campos de Yauco y Guayanilla. Separadas de las casas había una caseta de seis departamentos sobre un solo hoyo que se usaban como letrinas. Cada caseta tenía el número de la casa a usarse. Continúa indicando que la huelga del 20 hizo que el Faro creciera. Obreros que vivían en los sectores San Colombano, El Patíbulo y "las casitas del horno" fueron reubicados en la Finca Faro. Los vecinos se abastecían de agua de unas bombas de mano. La comunidad era controlada por unos portones que había instalado la Central Rufina.

Llegaron familias de los campos de Yauco, Peñuelas y Guayanilla. De la familia Figueroa, oriunda del barrio Sierra Alta de Yauco, se estableció Francisco (Pancho) Figueroa Camacho (1879-1965), su esposa María Santana Cornier (1887-1974) y con ocho hijos: Gregorio (Goyo), Cándida, Aureliano (Liano), Sofía, Adán, Francisco, Leonidas e Iris. Llegaron al Faro cuando su hija Iris tenía meses de nacida. Adrián Pacheco (1902-1962) en su unión a María Báez Orenge, ambos naturales de Yauco, procrearon a Ismael, Lydia (1924-2010), Fidel (c.1932), Abriel (Ariel), Nora I. (c.1943), Mildred, Amparo, Ángel Luis y Aníbal. La mayoría de ellos ha permanecido viviendo en El Faro. Máximo Oliveras (+1998) y su esposa, doña Aurelia (Yeya) Caraballo (2007), criaron a sus once hijos en el sector. El maestro Melvin Oliveras ha sido portavoz de los vecinos en varias ocasiones. De Sabana Grande vino Manuel Vélez Rivera (+1957). Otras familias del faro son los Camargo, Padilla, Ortiz-Rivera, López, Pacheco y los Vélez.

En 1935 se fundó el barrio Rufina mediante segregación de partes de los barrios Pueblo y barrio Indios. El sector "El Faro" pasó a formar parte del nuevo barrio. El Faro contaba con un extenso cocotal, cuyo paisaje era propicio para celebrar pasadas y bautizos. A partir del cierre de la Central Rufina, en 1967, han surgido varios pleitos con la titularidad de los terrenos. Los Mandry, descendientes de la familia Mercado, solicitaron el desalojo de los terrenos. El municipio ha construido allí un centro comunal y facilidades deportivas.

En 2015 se celebra el centenario de El Faro, que tuvo sus orígenes como un trapiche de azúcar y hoy es una comunidad con perfiles propios.

YA ESTÁ dando SERVICIO

FUNERARIA PACHECO GUAYANILLA

Calle Luis Muñoz Rivera #140 • Guayanilla, Puerto Rico 00656

(Frente a la Plaza de Recreo)

SERVICIOS COMIENZAN DESDE:

\$595.00

CREMACIÓN DIRECTA

SERVICIO FUNERAL COMPLETO DESDE:

INCLUYE:

PLACA DEL CEMENTERIO, GUAQUA DE SONIDO

\$995.00

HAGA SU PRE-ARREGLO CON \$30.00 MENSUALES
TOTALMENTE TRANSFERIBLE

Tel. 787-835-0041

Héctor Pacheco
Ana T. López
Directores



Una de cal y otra de arena

Por: Pedro L. Torres Santiago

Si fuesen a clasificar la situación crediticia del municipio, probablemente chatarra no sería suficiente...Nos sorprende la noticia de que el alcalde se retiró, gana solo \$1.00 más la pensioncita de más de \$75,000...La asambleísta municipal Hilda Marrero del PIP denunció que el alcalde salió otra vez de la Isla del 14 al 23 de febrero hacia la Florida con gastos pagos junto a un mecánico. El comprador del municipio no viajó. La asamblea municipal no aprobó el viaje. Y nos preguntamos, ¿para qué sirve la asamblea? Llamarla legislatura, ni modo. ¿y la oposición azul, que dice? Nada...La asamblea debe cooperar con la crisis no reuniéndose más para no resolver nada...En este pueblo no hay dinero ni empleos, pero sí muchos candidatos al ayuntamiento. Los azules tienen a la sempiterna candidata que trabaja con Mayita, se lanzó Héctor Rodríguez y Torres Llorens no ha desistido...José Pérez se lanzará para el distrito 23...En el lado de los rojos es vox populi que a Torres Yordán le interesa la poltrona municipal...Sobre el alcalde actual no sabemos, pues los politólogos que trabajan en la alcaldía han fallado. Se queda, se va, deja un heredero, no sabemos. De todas maneras si lo ve por ahí guiando un zancú, perdón un tractor, no se sorprenda. A lo mejor volvemos a sembrar caña de azúcar y reparamos la chimenea. ¿Volverá a sonar el pito de la central?...Indagamos sobre la razón por la cual no se han instalado los molinos en Verraco y Playa Ventanas. Según la opinión de alguien que reside allende los mares, se trata de que el gobierno federal es quien tiene objeciones. Por lo menos parece que nos vamos a salvar de este crimen ecológico, aunque sea por un tiempo...Hablando de ambientalistas, perdón ambientalistas, una conocida asociación obtuvo donaciones de la compañía Toyota y de Plaza del Caribe. Dos joyitas del ambientalismo, que le dieron el visto bueno a la masacre de árboles en Plaza del Caribe, ¡Qué casualidad! Es como si la Asociación del pulmón vendiera cigarrillos para sacar fondos...Preguntamos, ¿por qué está cerrado el museo? No hay dinero para operarlo, problemas con los seguros y otras razones que hemos escuchado. ¿Por qué la asamblea no responde al pueblo? ¿Por qué no se vuelve a la idea original y se le devuelve el edificio al Centro Cultural?...Pero no le echemos la culpa de lo que pasa solo a los políticos y burócratas. La ciudadanía tiene el deber de protestar no importa su filiación o modo de votar. No esperen a que cierren una institución como pasó con el Proyecto Esperanza para la Veje. Lo cerraron viernes y el lunes algunos llamaron a la prensa, se retrataron, dijeron unas palabras vacuas y a volar que el sol 'cambea'...Un día de estos usted se va a levantar y encontrará que le pintaron la casa de amarillo. La pintura de moda en este momento, han pintado hasta los postes desde Las Jaguas hasta la alcaldía. Pero no se preocupe, con el tiempo se podrán estacionar en Peñuelas, ya que siguen pintando de amarillo las cornisas de las aceras...La Nasa sigue encontrando cráteres en la luna y en Marte. No gasten más dinero y pasen por Guayanilla donde las calles tienen más hoyos que el queso roquefort...Falleció nuestro amigo Rafael Torres mejor conocido como Bachín, excelente pelotero de la época de oro del béisbol amateur que jugó con el equipo Milady de Guayanilla...Ya usted dirá si esta vez tenemos más de cal que de arena o viceversa. De todos modos Guay vuelve a poner la canción de los políticos. Creo que nos vamos en lancha para Dominicana.

Promesa de Reyes



El martes 6 de enero de 2014, se celebró la promesa en honor a los santos Reyes en la residencia de José Luis Borrero y Lola Ginel en el Bo. Magas Arriba sector Parcelas Nuevas. Esta promesa se empezó hace 8 años por una petición para conseguir salud que hiciera José Luís al Señor por intersección de los santos reyes y que le fue concedida y en agradecimiento todos los años el día 6 de enero Fiesta de la Epifanía del Señor, la familia Borrero-Ginel y amigos que le ayudan, con mucha alegría y mucho amor celebran esta promesa.

Hacer todo con amor

La vida con amor, lo es todo y sin amor no vale nada.
Las enseñanzas con amor te hacen maestro, sin amor te hacen arrogante.
La justicia con amor te hace justo, sin amor te hace duro.
Los éxitos con amor te hacen crecer, sin amor te hacen orgulloso.
La inteligencia con amor sirve a la razón, sin amor te hace cruel.
La amabilidad con amor te hace amable, sin amor te hace hipócrita.

Apiarios de Borinquen, Inc.

"Sin apicultura, No hay Agricultura,
Sin agricultura, No hay vida"

Producimos la mejor miel del País.
Producida y envasada en el Bo. Magas Abajo de Guayanilla.
Además tenemos para la venta productos apícolas y otros artículos.

Gustavo Yordán Maldonado
Presidente

Horario de oficina
Lunes a viernes de
7:30 AM a 4:00 PM



PO Box 560941
Carr. 127 Km 11.0
Magas Abajo
Guayanilla, PR 00656-3941

Tel. 787-267-4256
Cel. 787-414-1313



apigus@yahoo.com
apiariosdb@gmail.com

www.apiariosdeborinquen.com



Noticias breves de Guayanilla

Por: Pedro L. Torres Santiago

Toma posesión nueva Junta Maestros Retirados

El domingo 23 de febrero la Asociación de Maestros de Puerto Rico celebró la Toma de Posesión de sus directores. La presidenta Lavinia López Echevarría dirigió los trabajos. En la Junta Local de Guayanilla Maribel Quiñones asumió la presidencia del departamento de retirados. Carmen M. Lugo es la secretaria de la Junta de directores de los maestros activos y Mariví Torres la tesorera. Ismael Rodríguez es el tesorero de los maestros retirados y Abigail Rodríguez la secretaria. Los maestros retirados y activos disfrutaron de un suculento almuerzo, buena música y un ambiente de camaradería.

Inauguran el Quinto Torneo de Softball de Familia

El 22 de febrero la Fraternidad Phi Chi Psi inauguró su quinto torneo de softball dedicado al profesor Marcelino Soto (Blon). La actividad es la fuente primaria de financiamiento de las tradicionales olimpiadas infantiles que se celebran por los últimos 32 años de manera consecutiva en Guayanilla. Wilfredo Murillo, conocido como la voz fraternal, estuvo a cargo de la bienvenida, además de compartir la narración de los partidos con Tito Guay. Pedro L. Torres Santiago leyó la semblanza del profesor Soto. El vice-canciller Joel Pagán invocó la palabra del señor. El canciller Luis F. Torres Llorens (Papo) le dio la bienvenida a los presentes, agradeció la participación de los equipos y le entregó una placa de reconocimiento a profesor Soto. El Sr. Dimas Rodríguez le entregó un arreglo floral a la Sra. Soto. El director del Torneo es Cito Rodríguez y participan cinco equipos: Los Rebeldes, Los Soto, Los Murillo, Los Espada y Los Caraballo. Los juegos se celebran los sábados en el parque de la fraternidad en Jagua Tuna.

¿Cuáles son las desventajas de declararse en bancarrota?

La desventaja más obvia de declararse en bancarrota es que te arruinará el crédito por 7 ó 10 años. Otras desventajas son:

- Pérdida de las tarjetas de crédito
- La pérdida de propiedad no esencial
- Se mantendrá un expediente de la bancarrota en tu expediente en tu informe de crédito por lo menos por 6 años
- No podrás conseguir una hipoteca o préstamos en general por período de tiempo
- No podrás recibir las devoluciones de los impuestos estatales y federales durante tu bancarrota
- Algunos patronos dudarán de tu expediente, especialmente si el deudor trabaja en el campo financiero
- Estarás vedado de ser director de algunas compañías
- Bochorno
- No serán eliminadas todas las deudas

Las deudas que NO serán eliminadas por la bancarrota son:

- Deudas de pensión alimentaria, manutención de ex-cónyuge y otras deudas provenientes de acuerdos y decretos de divorcio.
- Préstamos estudiantiles, excepto en casos extraordinarios.
- Impuestos sobre ingresos por los últimos tres años.
- Multas impuestas por la corte.
- Sentencia por manejar bajo la influencia de sustancias incurridas por el deudor.
- Deudas provenientes del fraude: cheques sin fondos o dar información falsa en una solicitud de crédito.

50 Aniversario



Muchas felicidades para los esposos José Antonio "Toñín" Bengochea y Olga L. Cortes Martínez que el 28 de diciembre de 2013, cumplieron su 50 aniversario de feliz vida matrimonial. Le acompañan sus hijos: desde la izquierda, José Antonio Bengochea Cortés, Joan Liz, Olga Layz, José Antonio Bengochea Rodríguez, Olgui Marie y Carlos Kemit. Recibieron la bendición del Padre Carlos Manuel Gruñón. Lo celebraron con una cena familiar. Ha sido una bendición de Dios para los hijos y una gracia de nuestro Señor Jesucristo el haberles dado estos padres excelentes que han sabido guiarlos por los principios religiosos, con buenos valores y unión familiar. ¡Adelante siempre y que cumplan muchos mas con buena salud y mucho amor!

Hogar para Envejecientes Familia Torres Aguilar



Cuido las 24 Horas

Contamos con:

Un excelente grupo de profesionales cualificados para satisfacer las necesidades de bienestar y alud a los Envejecientes la 24 horas.

Damos cuidado:

De alta calidad a los Envejecientes. Le brindamos amor, seguridad física y emocional y le brindamos un hogar estable para que puedan tener una mejor calidad de vida

Para información:
787-835-2363
939-217-4218

Lesbia Aguilar Martínez
Directora del Hogar

Dirección del Hogar:
Carr. 127 Km 7.5
Sector Villa Los Nietos
Guayanilla, PR 00656



Reseñas y Recuerdos de Guayanilla

Tercero de una serie de reseñas o historias de Personajes de Guayanilla, escritas por el Historiador Guayanillense: Dr. Otto Stevens

Benedicto

A la memoria de Benedicto Romero Lugo (1916-2007)

Cuando yo era niño, el barrio Magas se destacaba por el centro espacial de Benedicto. A la entrada del sector El Coto, Benedicto había construido naves y satélites con latas. También tenía paneles explicativos donde se destacaba la palabra "ocifondo". Los curiosos se detenían a ver las naves que irían a la luna y los satélites. El científico que había en Benedicto descuidaba su apariencia. Parecía un *Ecce Homo*. Su pelo negro en buches le daba aspecto de nazareno. Cuando fueron a construir la carretera militar le expropiaron a Benedicto y éste emigró a Nueva York. Ya entonces modificó su costumbre de mirar fijo al sol al filo de las doce del mediodía.

En una ocasión regreso de visita a Guayanilla y todo el pueblo de entero, pues trajo consigo cerca de 10 retratos 8X10 donde se reflejaba a Benedicto lavando platos e hizo que los exhibieran en la vitrina de la tienda Valdejully y Segarra. Durante su estadía en Nueva York construyó un barco en madera que sirvió de carroza que representó el Club de Guayanilla en el desfile Puertorriqueño. En la gran urbe también desarrolló el gusto por el coñac.

Se pensionó tras vivir veintiún años en Nueva York y regresó a su pueblo natal en 1981. Rápido se hizo notar porque instaló estrellas con luces sobre el techo de su casa en "Los sitios". Para completar, se alió de un perro "Geman Sheperd" que paseaba todas las noches por las aceras del pueblo resaltando su collar fosforescente.

En una ocasión asistió a una conferencia sobre historia de Guayanilla, que yo ofrecía. Al terminar mi exposición me dijo:

-Mr., en esa gran cadena que es la historia de Guayanilla,

acuérdesese que en un eslabón esta Benedicto Romero.

Sirva la presente para corroborarle a Benedicto que el es parte de la historia, donde los visionarios no son entendidos; tal vez se adelantó en tiempo al igual que Julio Verne.

Madre del Año 2014

El Encuentro Guayanillense de NY seleccionó como la Madre Guayanillense del año 2014 en NY a la Sra. Doris Robles-Luquis. Natural de Bo. Macaná de Guayanilla y residente en el Condado del Bronx. Esta actividad se celebrará el sábado 10 de mayo de 2014 en los salones del St. Margaret Community Center, Bronx New York.

Felicitamos a Doris por ser seleccionada como la madre representativa de la mujer guayanillense en la ciudad de NY.

¡Feliz día de las madres para todas las madrecitas!

CARIBE HARDWARE

Construyendo la diferencia...



Abrió sus puertas tu nueva ferretería en el barrio Quebradas de Guayanilla al lado de la escuela superior.

Aquí, podrás encontrar materiales para la construcción, jardinería, plomería, electricidad, agricultura y servicio de copias de llaves, entre otros.

Abrimos los 7 días de la semana
y en horario extendido los fines de semana.

Lunes - jueves: 7am - 5pm

Viernes y sábado: 7am - 6pm

Domingos: 8am - 3pm

También contamos con amplio estacionamiento.

Pase por nuestras facilidades y aproveche nuestros precios.

Recuerde que en calidad y servicio
Caribe Hardware construye la diferencia.

Llámenos al: **787-927-7272**

Bo. Quebradas, carr. 127 km 8.3

Guayanilla, PR 00656

caribehardware@gmail.com



DESPACHO LEGAL IRIZARRY MUÑOZ



LCDA. VIRGINIA IRIZARRY MUÑOZ

Abogada-Notario

ATENDEMOS ASUNTOS DE MENORES, ESCRITURAS, CASOS ADMINISTRATIVOS, CIVILES (Herencias, Expediente de Dominio, Divorcios, Custodias, Pensiones), CRIMINALES Y CASOS DEL SEGURO SOCIAL

**REPRESENTANTES DEL SEGURO SOCIAL
CONTAMOS CON LA COLABORACIÓN DE LA
DRA. YUDIT N. QUIÑONES REGALADO**

¡Se hacen Declaraciones Juradas Gratis, si cualifica bajo los criterios de elegibilidad de Servicios Legales de Puerto Rico!

Horario de oficina de Lunes a Viernes de 8:30 am a 4:30 pm

139 Calle Muñoz Rivera Suite #1

Guayanilla, Puerto Rico 00656

TEL. (787) 835-0190

CEL. (787) 390-9483

E-mail: virginiairizarry@gmail.com



Capillas Báez Memorial, Inc.

Sirviendo en sus modernas facilidades con tres amplias capillas y cómoda sala de recibimiento, las 24 Horas

**Pre-arreglos Funerarios sin Intereses
Traslados de toda la Isla y el exterior**

Servicios funerales desde \$995.00

Cremación desde \$550.00

"Ciertas restricciones aplican"

P.O. Box 560953 L. M. Rivera #145
Guayanilla, PR 00656

Tel (787) 835-3065 Fax (787) 835-1466

Directores Funerarios:
Beatriz & Eduardo Báez

Contamos con amplias facilidades de estacionamiento

Farmacias Lemar



Aceptamos la mayoría de los planes médicos. Servicio de Fax, Fotocopias y Revelado Digital.



Tenemos perfumería, regalos, y misceláneas en general.

Servimos a los Pueblos de:

Yauco Guayanilla

Centro Comercial La Quinta Calle L. M. Rivera

Tel/fax: 787-856-1922 787-835-2370

Rubén A. Matos Sepúlveda
Lcda. Ivonne Ponce de León
Propietarios

Abrimos de: Lunes a Sábado de 8:00-5:00 P.M.

Cumpleaños



Las familias Pons y Torres se unen para la gran celebración de los 15 años de Roselis Pons Torres el 25 de enero de 2014 en el Centro Comunal de Magas Arriba de Guayanilla. Roselis estuvo acompañada por sus padres, familiares y muchos amigos.

¡Felicidades Roselis en la celebración de tus 15 años!

Cumpleaños



El sábado 22 de febrero de 2014, los salones del Centro Comunal La Carrajada del Bo. Macaná de Peñuelas se vistió de gala al recibir a la joven Carmen Marie Garay acompañada del apuesto joven Harold Santos con tuxido blanco y un grupo de jovencitas y jovencitos entre ellos Janet Garay y Nayeli Figueroa quienes fueron las portadoras de la tiara y las zapatas. Acompañan en la foto a Carmen Marie su madre Janet Garay y su hermano Luís Barriera. Sirvió de maestra de ceremonias la Sra. Teresa Badea. ¡Felicidades Carmen Marie!

Fe de errata

1. En la edición pasada en las Noticias breves decía, la fiesta de reyes del 6 de enero la celebró la Fraternidad Phi Chi Psi, debió decir Nu Zeta Chi.
2. Por un error involuntario en la portada de la edición pasada decía: Año 11 No. 4, Marzo-Abril 2014. debió leer **Año 11 No. 3 Enero-Febrero 2014,**



La Familia Que Salvó Un País

El 30 de diciembre de 1965, Puerto Rico se libraba de lo que hubiera sido el mayor desastre de su historia. El buque noruego Norseman, con una inmensa carga de petróleo, se incendió en la Bahía de Guayanilla cuatro días antes. La tripulación noruega abandonó el barco y lo dejó



Foto del Norseman y el remolcador, archivos de la Southwest Puerto Rico Towing

a la deriva. Si el barco explotaba, con el explotarían 500 depósitos de combustible y 40 empresas petroquímicas entre los barrios Magas y Playa de Guayanilla y el barrio Tallaboa de Peñuelas. El equivalente de una bomba atómica que hubiera borrado del mapa a los dos pueblos y parte de Ponce. Miles de bolas de fuego iban a caer provocando otras explosiones en muchas millas a la redonda. Una nube de gas tóxico hubiera envenenado a un número incalculable de habitantes en los pueblos aledaños.

La tragedia no ocurrió porque la familia Padilla Claudio, dueños de una empresa de remolcadores, llevaron un remolcador hasta el barco y lo llevaron mar adentro para que la Guardia Costanera apagara el fuego. En la travesía de tres días sufrieron quemaduras y golpes que conllevaron hospitalización. Lo insólito del caso es que poco después fueron

acusados de piratería en la corte federal de piratería por los dueños noruegos del Norseman. Salieron airosos, pero los daños provocados por el súper tanquero no les fueron compensados.

Los Padilla salvaron a Puerto Rico de lo que hoy sería recordado en los medios como la **"EXPLOSIÓN DE LA BAHÍA"**. De no ser por la familia Padilla, hoy habría ceremonias de recordación de las cincuenta mil víctimas de la tragedia. Pero ni el gobierno ni ninguna entidad cívica les reconoció esa heroica labor. Así son las cosas en este país, y la historia completa la contaré en mi libro LA MAR DE HISTORIAS.

La Southwest Puerto Rico Towing, empresa de remolcadores fundada por Oscar Padilla y su esposa Rosario Claudio en 1954, cumple 60 años. Felicitémoslos por tener esa gran empresa y por haber salvado a Puerto Rico de la gran tragedia.

GRATITUD Y AMOR

Por: Ana Gredes Rivera

Llevaba en mi pensamiento y dentro del corazón la inquietud, el sufrimiento en el pecho esa opresión legamos nos recibieron esto desapareció.

Gracias Señor por la paz.
Gracias Señor por tu amor.
Gracias por el recibimiento que como iglesia de Dios. Nos dio.

Porque al ver la rectitud, el respeto y el honor con que aquel hombre Cristiano nos predicaba de Dios.

El camino hacia la iglesia que un día seguimos en pos extrañamos con tristeza pero el Señor nos guió.

Mi pecho está rebosando la paz en mi corazón pues mi mente me decía aquí tengo que estar yo.

También a mis hermanas les brindaré mucho amor. Que se haga tu voluntad aquí estamos Dios eterno para servirte Señor.

Lic. C.S.P. - VA. 1796

Lic. DTOP-PC - 244

Renta de Autos

Yauco auto
Rental and Sale, Inc.

Carretera 127 sector 4 Calles
(Intersección Cruce 4 Calles)



Tel. (787) 856-5416 (787) 613-5416

Aceptamos pagos cash

*Servicio de alquiler de autos en Yauco,
Guayanilla y pueblos limítrofes*



Lcdo. Alberto Ramos Pérez

Se atienden:

Casos Civiles en Daños y Perjuicios,
Herencias, Mala Práctica Médica,
Derecho Administrativo ante la
Junta de Planificación,
ARPE, DRNA y JCA.

Horario de Lunes-Viernes
de 9:00 am -5:00 pm.
Mediante Cita.

Law Offices
3126 Julio E. Monagas Ave
Urb. Constanacia
Ponce, PR 00715-0750

Tel. 787-284-2971 Fax: 787-284-6292
E-mail: alberto_ramosperez@yahoo.com



Viene de la portada

Eso se veía.....

Decíamos, que en este punto ya el desfile dejó de ser puertorriqueño y ha quedado comprobado con el escándalo que se encuentra en manos de la Fiscalía Neoyorquina donde el desfile fue defraudado por mas de un millón de dólares.

Luego de conocerse el escándalo me reafirmo en la opinión que deben ser los puertorriqueños que vuelvan a dirigir los destinos del desfile para que se le vuelva a dar participación a los pueblos como en el pasado. Pienso que el nombre apelativo de "nacional" se le debe quitar y dejar solo "Desfile Puertorriqueño". Sugerimos, que en las transmisiones por la televisión y por radio los presentadores y locutores sean Boricuas, conocedores de la lengua e idioma y de la cultura puertorriqueña que puedan aportar información clara de la historia de nuestra Isla del Encanto.

En este punto de la historia los puertorriqueños tenemos que unirnos para que se nos respete como nación puertorriqueña que somos.

Quiero ahora referirme al desfile de 2013, que le fue dedicado al pueblo de Guayanilla, para pedir nuevamente una explicación ¿por qué no se presentó el video de la Banda y el de la historia del pueblo de Guayanilla? Nos tenemos que preguntar ¿por que nunca lo presentaron? La respuesta lógica es: porque había otros intereses económicos como Coors y Goya. Recordemos aquel refrán que dice: no hay mal que dure 100 años ni cuerpo que lo resista. Nosotros creemos en la justicia divina y lo que aquí se hace, aquí se paga. Que la justicia Neoyorkina se encargue de él y que pague por todo el daño que le causó al desfile puertorriqueño y al pueblo de Puerto Rico. Exhortamos al pueblo de Guánica a quien se le dedica el desfile este año 2014 para que no le pase lo mismo que a Guayanilla. Mucho ojo.....

Adelante la nueva Junta de Directores del Desfile Puertorriqueño y mucho éxito.



No más filtraciones. No más calor.

"Sellado en uretano"

Luis A. Rivera

Presidente

Guayanilla, Puerto Rico

Phone: (787) 638-3858

Fax: (787) 835-7551

E-mail: info@riverasroofing.com

Webside; riverasroofing.com

Farmacia Boriquén



De Amaury Segarra Emmanuelli y Lcda. Ruth Myriam Torres

Además de despacharle sus recetas de una forma profesional, rápida y esmerada, contamos con:

* Efectos Escolares * Efectos Fotográficos * Tarjetas de Enamorados *

* Tarjetas para toda ocasión * Misceláneas en General *

* Perfumería y Cosméticos *



Damos Servicios a la Tarjeta de la Reforma de Salud
Y RECUERDE....SU SALUD ES NUESTRA MAYOR PREOCUPACIÓN

Centro Comercial Santa Elena
Guayanilla, P.R. 00656

Tel.
(787) 835-3020

Horario:
Lunes a Sábado de 9:00 am - 6:00 pm
Días Feriados de 9:00 am - 1:00 pm



Obituarios

Falleció: **Nelson Madera Caraballo "Cuqui", 63 años**, Bo. Macaná sector La Recta, el 27 de diciembre de 2013. Esposa: Rosa Feliciano Albino. Hijos: Nelson, **Waleska, Wendell "QEPD", y Amaury**. Hermanos: Alfredo, Altigracia y Aida.

Falleció: **Aristida Torres Rodríguez "Norma", 82 años**, Bo. Indios sector Cuesta Blanca, el 7 de enero de 2014. Hijos: Carmen Milagros, Norma Iris, Lilliam y Ovidio. Hermanos: Hilda María, Abigail, Pedro y Berto.



Falleció: **Teresa Rivera Vega, 73 años**, Bo. Indios y residía en el Estado de Georgia, el 9 de enero de 2014. Esposos: Oscar Vega López. Hijos: Oscar Luís, Heisel, Teresita y Gisela. Hermanos: Radamés, Milagros, Susana, Carmen, Agustina y Leónidas.



Falleció: **Tsunami Franceschi Centeno, 35 años**, Urb. Santa María, el 11 de enero de 2014. **Madre: Luisa "Cuchin" Centeno** Yordán. Hermanos: María de los Ángeles, Abimael, Lorenza, Renato, Maricela, Linnette, Yaleska, Javier, Alexis, Amel y Abel.



Falleció: **Juan Camacho Echevarría, 69 años**, Bo. Verdún calle Cotorra, el 13 de enero de 2014. Hijos: Julián, Luís y Sharon.

Falleció: **Concepción Ruíz Fraticelli "Chon", 83 años**, Bo. Llano sector el Pimiento, el 15 de enero de 2014. Hijos: **René Jr., Johnny, Ada Lila, Nilsa, Lourdes, Madeline y María del Carmen "Carmín"**. Hermanos: **Guillermo "Guillo", Ángel, Luis y Gloria**.

Falleció: **Luis Antonio Irizarry Muñoz "Tony", 67 años**, Bo. Pasto, residía y fue sepultado en Buffalo, NY, el 18 de enero de 2014. Esposa: Mildred Gadea. Hijos: Tony, Linnette, Tírsa, Héctor y Sugely. Hermanos: René, Olven, María y Anabel.

Falleció: **Israel Torres Sepúlveda, 63 años**, Bo. Macaná y residía en Bda. Mariani en Ponce, el 20 de enero de 2014. Hermanos: Papo, Tata, Lago, Manuel, Digna I., Nayda, Adela y Elsie.

Falleció: **Rosa Elena Centeno Feliciano**, Bo. Magas Arriba, el 22 de enero de 2014. Hijos: **Gloria "Gorin", Marta, Mirka y Luis "Chinito"**. Hermanos: **Orza y Luis Manuel "Noco"**,

Falleció: **Héctor Luís Velázquez Rodríguez, 80 años**, Bo. Boca, el 26 de enero de 2014. Esposa: **Teresa Nydia Rosario Ayala**. Hijos: **Yahaira, Joel, Wiche, Rosa, Norma, Delma, Manuel, María, Sonia, Sandra, Maribel, Mónica, Celina, Roberto, Carlos, Papo y Cheito**. Madre: **Ceferina Rodríguez (99 años)**. Hermanos: **Migdalia y Elmer**.

Falleció: **Luís Bautista Centeno Pérez, 95 años**, Poblado Los Sitios, el 29 de enero de 2014. **Esposa: Celia Rosa Yordán Cruz (94 años)**. Hijos: **Carmin, Luisa "Cuchin", Luís "Luisito", Celio "Ceo", Laura, Mirtha "QEPD" y Concepción "Conchi"**. Hermanas: **Chin, Noelia y Geida**.

Falleció: **Máximo Llorens Velázquez, 86 años**, natural de Sierra Baja y residía en Guayama, el 29 de enero de 2014. Esposa: **Cecilia Rodríguez "Cuchi"**. **Hijo de crianza: Carlos**. Hermanos: **Benny, José Ángel "Joly", Gladys y Edgardo**

Falleció: **Lucesia Rodríguez "Lucy", 52 años**, Residencial Bahía I, el 31 de enero de 2014. Hijos: **Alexis, Samuel y Nicole**. Hermanas: **Idalmi y Abigail**.



Falleció: **Antonio Figueroa Torres, "Tonito", 34 años**, Bo. Llanos, el 1 de febrero de 2014. Padres: **Antonio Luis Figueroa "Tony" "QEPD" y Ana Milagros Torres "Millie"**. **Compañera: Magridis**. Hijos: **Luis Antonio y Pablo Antonio**. Hermanos: **Antonio, Luis y Lintha**.

Falleció: **Juan Rosario Morales, 81 años**, Bo. Indios, el 5 de enero de 2014. Cuñado: **Heriberto Ramos**. Fue cremado.

Falleció: **Carmen Ana Ramírez, 70 años**, Bo. Quebradas sector La Capital, el 14 de febrero de 2014. Hijos: **Chiky, Orlando "Nandito" y Carmencita**. Hermanos: **Fidel, Milta y Estella**.

Falleció: **Rafael Antonio Torres Caraballo "Bachin" 74 años**, Bo. Playa, el 19 de febrero de 2014. Esposa: **Virgen M. Lugo**. Hijos: **Ángela, Rafael A. "Bebe", Roberto "Chino", Julio, Zoely, Damaris, Sandra, Lissette, Rosa, Mirna, Mary, Elvin, Berto, Ángel, Tory, Joselyn, Cary, Chinsey y Carlos**. Hermanos: **Kilo, Federico, Tito, Yuya y "Ruthy, Jorge y Willy" fallecidos**.



Falleció: **Jorge Caraballo Santiago, 60 años**, Bo. Llanos sector Pimientos, el 21 de febrero de 2014. Esposa: **Sonia Ivette Rodríguez**. Hija: **Wildaliz**. Hermanos: **Pedro, Domingo, Leonel, José "Cheo", Eleonais, Alnori y Alberto "Berto"**



Falleció: **María Magdalena Rivera Irizarry "Malen", 83 años**, Bo. Quebradas, el 22 de febrero de 2014. Esposos: **Eusebio Cedeño**. Hijos: **Erito, Roberto y Chevy**. Hermana: **Julia "Judith"**.

Falleció: **Ada Gloria Santiago Caraballo, 68 años**, Residencial P. Nazario y residía en Jacksonville, Fl. el 25 de febrero de 2014. Esposos: **José Ángel Correa "Angie"**. Hijos: **José A., Neicchae, Vanessa, Karynel, Joel y Ángelo**. Hermanos: **Alba, Miriam, Engel y María**.

La libertad fortalece el pensamiento

Pájaro en bosque, libre vuela de rama en rama
No está en jaula, laguna ofrece sus aguas
Y árbol al pájaro brinda cuna.

Canta, trina ave su sonata
Viento y árbol silban en función
Rayo de sol en la laguna, sus aguas
Resplandece de emoción.

Golondrinas vuelan al cielo
Laguna silenciosa observa
Y la flor presume su belleza
Sus matices forman desvelo.

Perfumes levantan vuelo
Viento inquieta la flor
Y divulgan los encantos
Que le ha dado el Creador.

Pasan a vuelo silenciosos
Brindan paz y encanto
Viajan disimulando pensamientos
Que el viento ha ido pregonando.

Vamos al bosque, bien el día se ofrece
Planta crece, su flor nos brida
Y los sembradíos del campo
Bien producen mieses

Ser libre valor ofrece
Llamados pensamientos cumplen
¡Qué lindo canta el ave, bien se oye!
Viento y hoja de árbol le acompañan y silban.

Cantos alegres de la naturaleza
Dios los bendice, ¡qué lindo se oyen!
Y que bella es la alegría
Cuando hemos aprendido a amar.

¡Ve al bosque, ponte a soñar!

Roda... 1/12/2014



Guayanilla Internacional

Miguel Sepúlveda

HC2 Box 6231

Guayanilla, PR 00656-9708

Teléfono: 787-672-3255

E-mail: dmiguels18@yahoo.com

Fundado en: Bronx, NY Agosto de 2004

Director y Editor....Miguel Sepúlveda
Subdirector...Pedro L. Torres SantiagoColaboradores: Luís Pons Irizarry,
José Juan Báez Fumero, Otto Sievens
Irizarry, Ismenio LugoLa redacción no se hace responsable de
todo artículo firmado.No se devolverán fotos o material no
solicitado.Nuestra página en el Internet:
www.encuentroguayanillense.org

Tabla de contenido

Escuela de Voleibol.....	Pág. 2
Aniversario fundación Guayanilla.....	Pág. 2
Personas ilustres de Guayanilla.....	Pág. 3
Aprueban entrada por Aguada....	Pág. 3
El Barrio Faro.....	Pág. 4
Una de cal.....	Pág. 5
Promesa de Reyes.....	Pág. 5
Noticias breves de Guayanilla....	Pág. 6
50 Aniversario.....	Pág. 6
Reseñas y Recuerdos (Benedicto).....	Pág. 7
Madre del año 2014.....	Pág. 7
Cumpleaños.....	Pág. 8
La familia que salvó un país.....	Pág. 9
Poema: Gratitud y Amor.....	Pág. 11
Obituarios.....	Pág. 11
Poema: La Libertad Fortalece.....	Pág. 12
Salud es vida.....	Pág. 12
Dedican Torneo softball.....	

Puede leer el Guayanilla Internacional
en: www.encuentroguayanillense.org¡La lectura enriquece el alma
y se instruye el intelecto!

Salud es vida

¿Que es la influenza?

La influenza es una infección respiratoria altamente contagiosa causada por el virus de la influenza. El virus de la influenza usualmente entra al cuerpo a través de la membrana mucosa de la boca, nariz y ojos.

El virus de la influenza puede propagarse por contacto directo, como el compartir bebidas; o través de contacto indirecto, como cuando un colega de trabajo contagiado usa sus manos para cubrirse la boca al estornudar y luego toca superficies como el microondas del trabajo. El virus de la influenza puede vivir por horas y hasta días en las superficies. Por eso, en época de influenza todos deben lavarse las manos con frecuencia para reducir el riesgo de transmitir gérmenes a otros.

Conoce los síntomas de la Influenza

A pesar de que el resfriado y la influenza son dos enfermedades respiratorias, están causadas por diferentes tipos de virus con diferentes síntomas. Aunque los síntomas de el resfriado y la influenza parezcan similares, no lo son. Algunos síntomas más serios, como fiebre o el cansancio extremo, son comunes en la influenza y rara vez se padecen con el resfriado.

Los síntomas de la influenza pueden ser moderados o severos y pueden aparecer repentinamente. Generalmente, estos síntomas aparecen de 1 a **3 días luego de estar expuesto al virus.**

Los síntomas comunes de la influenza incluyen:

- Fiebre (100° o mas)
- Dolor de cabeza
- Dolores musculares
- Escalofríos
- Cansancio extremo
- Tos seca
- Flujo nasal (más común en niños que adultos)
- Síntomas estomacales como náusea, vómitos y diarrea (más comunes en niños que adultos)

Si tienes uno o varios de estos síntomas, podrías tener la influenza.

Si tú o un miembro de tu familia tiene síntomas que parecen ser de influenza más que de resfriado, llama a tu médico inmediatamente.

¿Cuáles son las Opciones para Prevenir y Aliviar la Influenza?

No esperes a que la influenza te contagie. Hay mucho que puedes hacer para minimizar el riesgo de contagio con la influenza, aún si te has expuesto. Mantener buenos hábitos preventivos de salud, al igual que vacunarse anualmente contra la influenza y recibir antivirales con receta puede ayudarte a ti y a tu familia a liberarse de la influenza todo el año.

Para más información: www.flufacts.com/es

Dedican Torneo de softball a Marcelino Soto

Por: Pedro L. Torres Santiago

Marcelino Soto Ramírez nació en la colonia La Lucía de las Magas de Guayanilla. La finca era propiedad de la familia catalana Cusí que vivían en el pueblo y bautizaron los cañaverales con el nombre de su hija Lucía. Estudió en las escuelas de Guayanilla destacándose en el deporte de pista y campo, béisbol y softball. Representó a la escuela en los Poly Relays, los Relevos del Sur, los Relevos Regionales y las competencias nacionales de Pista y Campo. Se graduó de la Pontificia Universidad Católica en 1974 con un bachillerato en Ciencias en Educación Secundaria y Educación Física. Siendo estudiante universitario desarrolla el primer programa de Educación Física del Colegio Inmaculada Concepción en 1972, que se reunía todos los jueves. En el 1974 el programa fue extendido para los niños de kindergarten a octavo grado.

Su esposa es la distinguida dama profesional Elsa López Galarza. Tienen dos hijos Marcelino y Yarixa, ambos profesionales exitosos. Tienen dos bellas y maravillosas nietas: Yarieliz Marie de cinco años y Mya Isabella de ocho meses. Es maestro desde **1975 y desde 1979 hasta el año 2010** trabajó en la Escuela Superior Asunción Rodríguez.

Se destacó como Oficial de Pista y Campo en los Quintos Juegos Centroamericanos y del Caribe en Ponce, presidente de las Pequeñas Ligas, Oficial en el Primer Maratón Internacional Femenino de Guayanilla y Coach de los equipos de béisbol Clase A y Coliceba. Perteneció a la Federación de Maestros, a la Asociación de Oficiales de Pista y Campo, a la Junta de Directores de Caribe Coop, al Club Sertoma, al Club de Leones y a la Cámara Junior.

Marcelino o simplemente Blon como lo conocen su pueblo y sus amigos será reconocido por la Fraternidad Phi Chi Psi el sábado 22 durante la inauguración del Torneo Anual de Softball. Blon es un ejemplo, un modelo de superación, profesionalismo y humildad.